



Impresora fotográfica HP Designjet serie Z2100

Guía de referencia rápida



Avisos legales

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se establecen en la declaración de garantía explícita adjunta a dichos productos y servicios. Nada de lo expuesto en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en el presente documento.

Marcas comerciales

Adobe® y Adobe Photoshop® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Corel® es una marca comercial o una marca comercial registrada de Corel Corporation o Corel Corporation Limited.

Energy Star® es una marca registrada en EE.UU. de United States Environmental Protection Agency.

Microsoft® es marca comercial registrada en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Tabla de contenidos

1 Introducción

Precauciones de seguridad	1
El panel frontal	2
Software de la impresora	3

2 Personalización de la impresora

Encendido y apagado	5
Acceso a HP Easy Printer Care (Windows) o HP Printer Utility (Mac OS)	6
Acceso al servidor Web incorporado	7

3 Manejo del papel

Selección del eje que se va a utilizar	9
Carga de un rollo en el eje	9
Carga de un rollo en la impresora	11
Procedimiento de carga fácil	12
Procedimiento del menú Papel	14
Descarga de un rollo	15
Procedimiento de la tecla Descargar papel con papel en rollo	16
Procedimiento del menú Papel con papel en rollo	16
Procedimiento para el rollo de papel	16
Carga de una sola hoja	16
Procedimiento de carga fácil	17
Procedimiento del menú Papel	18
Descarga de una sola hoja	20
Procedimiento de la tecla Descargar papel	20
Procedimiento del menú Papel	20

4 Impresión

Selección de la calidad de impresión	21
Selección del tamaño de papel	22
Selección de opciones de márgenes	23
Impresión con métodos abreviados	23

5 Administración del color

Calibración del color	25
-----------------------------	----

6 Mantenimiento de la impresora

Limpieza del exterior de la impresora	27
---	----

Mantenimiento de los cartuchos de tinta	27
Actualización del firmware	27
7 Accesorios	
Cómo pedir suministros y accesorios	29
Pedido de suministros de tinta	29
Pedido de papel	30
Tipos de papel no recomendados	30
Pedido de accesorios	30
8 Solución de problemas con el papel	
El papel se ha atascado	33
9 Solución de problemas de calidad de impresión	
Consejos generales	37
Líneas horizontales que cruzan la imagen (bandas)	37
La imagen completa aparece borrosa o granulada	39
Los colores son imprecisos	40
Precisión en el color cuando se emplean imágenes EPS o PDF en aplicaciones de diseño de página	40
La imagen aparece cortada	41
10 Mensajes de error del panel frontal	
11 Servicio de atención al cliente de HP	
Póngase en contacto con el Soporte de HP	47
Números de teléfono	48
Índice	51

1 Introducción

Precauciones de seguridad

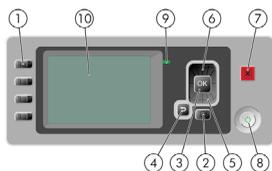
Las precauciones siguientes garantizan el uso correcto de la impresora e impiden que sufra daños. Siga estas precauciones en todo momento.

- Utilice el voltaje de alimentación indicado en la placa de especificaciones. Evite sobrecargar la toma de alimentación de la impresora con varios dispositivos.
- Asegúrese de que la impresora está bien asentada. De lo contrario, podría producirse un incendio, descargas eléctricas y posiblemente interferencias electromagnéticas.
- No desmonte ni repare la impresora usted mismo. Póngase en contacto con el representante de servicios de HP para obtener asistencia (consulte [Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47](#)).
- Utilice únicamente el cable eléctrico proporcionado por HP con la impresora. Tenga cuidado de no dañar, cortar o reparar el cable de alimentación. Un cable de alimentación dañado podría suponer riesgo de incendio o descargas eléctricas. Reemplace el cable de alimentación dañado por uno aprobado por HP.
- No permita que ningún metal o líquido (excepto los de los kits de limpieza de HP) toque las partes internas de la impresora. Si lo hiciera podría producirse un incendio, descargas eléctricas u otros peligros graves.
- Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma en cualquiera de las situaciones siguientes:
 - Cuando vaya a meter las manos en la impresora
 - Si sale humo o algún olor extraño de la impresora
 - Si la impresora hace algún ruido extraño que no se produce durante el funcionamiento normal
 - Un trozo de metal o un líquido (que no forme parte de las rutinas de limpieza y mantenimiento) toca las partes internas de la impresora
 - Durante una tormenta eléctrica (rayos y truenos)
 - Durante un corte de alimentación

El panel frontal

El panel frontal de la impresora se encuentra en el centro de la parte delantera de la impresora. Incluye las siguientes funciones importantes:

- Le ayuda en la solución de problemas.
- Se utiliza para realizar ciertos procedimientos, como cortar y descargar papel.
- Muestra animaciones de utilidad que le guían por los procedimientos.
- Muestra información actualizada sobre el estado de la impresora, los cartuchos de tinta, los cabezales de impresión, el papel y los trabajos de impresión.
- Muestra advertencias y mensajes de error, cuando es pertinente, junto con alertas de sonido para llamar la atención sobre una advertencia o un mensaje.
- Se puede utilizar para cambiar los valores de la configuración de la impresora y, por tanto, su funcionamiento. Sin embargo, la configuración del panel frontal es reemplazada por la configuración de los controladores de impresoras (consulte *Uso de su impresora*) en el DVD.



El panel frontal incluye los siguientes componentes:

1. Teclas de **Acceso directo**:
 - Primera tecla: Para ver los niveles de tinta, consulte *Uso de su impresora* en el DVD
 - Segunda tecla: Para ver el papel cargado, consulte *Uso de su impresora* en el DVD
 - Tercera tecla: Descargar papel (consulte [Descarga de un rollo en la página 15](#) y [Descarga de una sola hoja en la página 20](#))
 - Cuarta tecla: Para Avanza y corta hoja, consulte *Uso de su impresora* en el DVD
2. Tecla **Menú**: presione esta tecla para volver al menú principal de la pantalla del panel frontal. Si ya se encuentra en el menú principal, muestra la pantalla de estado.
3. Tecla **Aceptar**: confirma una acción mientras se encuentra en un procedimiento o interacción. También sirve para entrar en un submenú del menú y para seleccionar un valor cuando se ofrece una opción.
4. Tecla **Atrás**: se utiliza para ir al paso anterior en un procedimiento o interacción. También para ir al nivel superior o salir de la opción del menú o de una opción que se ha ofrecido.
5. Tecla de flecha **hacia abajo**: sirve para desplazarse hacia abajo en un menú u opción, o para disminuir un valor, por ejemplo cuando se configura el contraste de pantalla del panel frontal o la dirección IP.

6. Tecla de flecha **hacia arriba**: sirve para desplazarse hacia arriba en un menú u opción, o para aumentar un valor, por ejemplo cuando se configura el contraste de pantalla del panel frontal o la dirección IP.
7. Tecla **Cancelar**: se utiliza para anular un procedimiento o interacción.
8. Tecla **Encender**: enciende o apaga la impresora, y tiene una luz que indica el estado de la impresora. Si la luz de la tecla Encender está apagada, el dispositivo está apagado. Si la luz de la tecla Encender está parpadeando en verde, el dispositivo se está iniciando. Si la luz de la tecla Encender está en verde, el dispositivo está encendido. Si la luz de la tecla Encender está en ámbar, el dispositivo está en espera. Si la luz de la tecla Encender está parpadeando en ámbar, el dispositivo requiere atención.
9. Luz **LED**: indica el estado de la impresora. Si la luz LED es de color verde sólido, el dispositivo está listo. Si parpadea en verde, el dispositivo está ocupado. Si es ámbar sólido, hay un error del sistema. Si parpadea en ámbar, la impresora requiere atención.
10. **Pantalla del panel frontal**: muestra errores, advertencias e información sobre el uso de la impresora.

Para **resaltar** un elemento en la pantalla frontal, pulse la tecla de flecha **hacia arriba** o **hacia abajo** hasta que el elemento quede resaltado.

Para **seleccionar** un elemento en la pantalla frontal, primero resáltelo y, a continuación, pulse la tecla **Aceptar**.

Siempre que esta guía muestre una serie de elementos de la pantalla frontal como la siguiente: **Elemento1 > Elemento2 > Elemento3**, significa que debe seleccionar **Elemento1**, a continuación, **Elemento2** y, finalmente, **Elemento3**.

La información sobre los distintos usos del panel frontal se puede encontrar en esta guía.

Software de la impresora

El siguiente software se suministra con la impresora:

- El controlador de trama PCL3, que es el principal controlador de la impresora
- HP Easy Printer Care para Windows o HP Printer Utility para Mac OS (consulte [Acceso a HP Easy Printer Care \(Windows\)](#) o [HP Printer Utility \(Mac OS\) en la página 6](#)) le permiten:
 - Administrar la impresora, incluido el color con HP Color Center
 - Ver el estado de los cartuchos de tinta, los cabezales de impresión y el papel
 - Ver información de contabilidad de trabajos (consulte *Uso de su impresora* en el DVD)
 - Actualizar el firmware de la impresora (consulte [Actualización del firmware en la página 27](#))
 - Cambiar varios ajustes de la impresora (en la ficha Configuración)
- El servidor Web incorporado, que se ejecuta en la impresora, le permite utilizar un navegador Web en cualquier ordenador para realizar la actualización HP-GL/2 y comprobar los niveles de tinta y el estado de la impresora (consulte [Acceso al servidor Web incorporado en la página 7](#)).
- El controlador RTL y HP-GL/2 para Windows es necesario si dispone de la actualización HP-GL/2

2 Personalización de la impresora

Encendido y apagado



Sugerencia La impresora cumple con la norma Energy Star y se puede dejar encendida sin que gaste energía. Al dejarla encendida, se mejora el tiempo de respuesta y la fiabilidad general del sistema. Si se deja sin utilizar durante un tiempo determinado (el valor predeterminado es de 30 minutos), la impresora pasará al modo de reposo para ahorrar energía. No obstante, se activará con cualquier interacción con la pantalla del panel frontal y podrá reanudar la impresión inmediatamente. Para cambiar la hora del modo de reposo, consulte *Uso de su impresora* en el DVD.



Nota En modo de reposo, la impresora se activa de vez en cuando para realizar el servicio de mantenimiento en los cabezales de impresión. Esto evita la necesidad de efectuar largos preparativos después de periodos de inactividad prolongados.

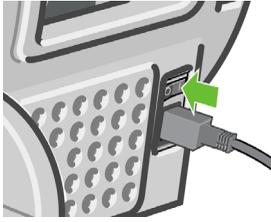
La impresora tiene tres niveles de consumo de energía.

- Conectada: el cable de alimentación está conectado en la parte posterior de la impresora.
- Encendida: el interruptor de la parte posterior de la impresora está en la posición de encendido.
- Activada: la tecla **Encender** del panel frontal muestra una luz verde.

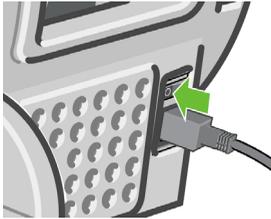
Si desea encender, apagar o restablecer la impresora, el método normal y recomendado es utilizar la tecla **Encender** del panel frontal.



Sin embargo, si planea almacenar la impresora indefinidamente o parece que la tecla **Encender** no funciona, se recomienda que la apague con la tecla **Encender** y, después, apague también el interruptor en la parte posterior.



Para encenderla de nuevo, utilice el interruptor de la parte posterior.



Cuando la impresora se vuelve a encender, llevará unos tres minutos inicializar, comprobar y preparar los cabezales de impresión. La preparación de los cabezales lleva aproximadamente un minuto y 15 segundos. Sin embargo, cuando la impresora ha estado inactiva durante seis semanas o más, la preparación de los cabezales puede llevar hasta 45 minutos.



Sugerencia Se recomienda encarecidamente dejar la impresora encendida o en modo de reposo para ahorrar tiempo y tinta.

Acceso a HP Easy Printer Care (Windows) o HP Printer Utility (Mac OS)

HP Easy Printer Care (Windows) o HP Printer Utility (Mac OS) le permiten administrar la impresora desde un ordenador con una conexión USB y TCP/IP.

- En Windows, inicie HP Easy Printer Care desde el método abreviado del escritorio o desde **Inicio > Todos los programas > Hewlett-Packard > HP Easy Printer Care > Start HP Easy Printer Care**. De esta forma, se inicia HP Easy Printer Care y se muestran las impresoras instaladas.
- En Mac OS, inicie Mac Printer Utility seleccionando **STARTUP_DISK > Biblioteca (Library) > Impresoras (Printers) > hp > Utilidades (Utilities) > HP Printer Utility**. De esta forma, se inicia el Selector de impresoras de HP, donde puede agregar la impresora haciendo clic en **Más impresoras (More Printers)**.

Seleccione la impresora y haga clic en **Iniciar utilidad (Launch Utility)**. De esta forma, se inicia HP Printer Utility.

Si ha seguido estas instrucciones pero no ha podido completar HP Easy Printer Care (Windows) o HP Printer Utility (Macintosh), consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

Acceso al servidor Web incorporado

El servidor Web incorporado permite gestionar la impresora de forma remota a través de un navegador Web convencional que se ejecute en un ordenador cualquiera.



Nota Con el fin de utilizar el servidor Web incorporado, deberá disponer de una conexión TCP/IP para la impresora.

Los navegadores siguientes son compatibles con el servidor Web incorporado:

- Internet Explorer 5.5, o posterior, para Windows
- Internet Explorer 5.1, o posterior, para Mac OS X
- Netscape Navigator 6.01, o posterior
- Mozilla 1.5, o posterior
- Mozilla Firefox 1.0, o posterior
- Safari

Para acceder al servidor Web incorporado en cualquier ordenador, abra su navegador Web y escriba la dirección de la impresora. Para obtener la dirección de la impresora (que empieza por **http:**), busque en la pantalla de estado del panel frontal.

Listo para papel

http://XXXXX11
http://192.168.1.1

Pulse  para acceder al menú



Si ha seguido estas instrucciones pero no puede conectarse al servidor Web incorporado, consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

3 Manejo del papel

Selección del eje que se va a utilizar

Asegúrese de que utiliza el eje correcto. Las ilustraciones del procedimiento [Carga de un rollo en el eje en la página 9](#) y del procedimiento [Carga de un rollo en la impresora en la página 11](#) muestran el eje negro. Debe utilizar el eje gris si va a cargar las siguientes categorías y tipos de rollo de papel con más de 36 pulg. (91,5 cm) de ancho.

Categoría de papel	Tipo de papel
Papel Bond y recubierto	Papel normal
Papel Bond y recubierto	Papel Bond blanco brillante
Papel Bond y recubierto	Papel recubierto
Papel técnico	Papel de calco natural
Papel técnico	Bond translúcido
Papel técnico	Papel vegetal

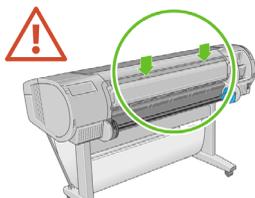


Sugerencia Si suele usar varios tipos de papel, podrá cambiar los rollos con mayor rapidez si los carga previamente en ejes diferentes. Se pueden adquirir ejes adicionales (consulte [Accesorios en la página 29](#)).

Carga de un rollo en el eje



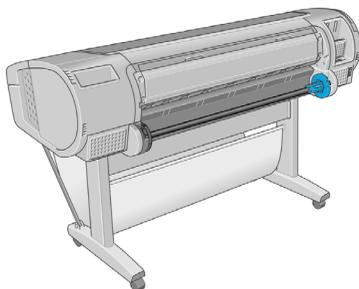
ADVERTENCIA Asegúrese de que la bandeja de hojas está cerrada.



1. Retire el extremo derecho del eje de la impresora y después el otro extremo.



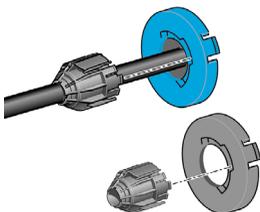
ADVERTENCIA No introduzca los dedos en los soportes del eje durante el proceso de extracción.



2. El eje tiene un tope en cada extremo para evitar que el rollo se mueva. El tope azul se puede quitar para colocar un nuevo rollo y puede ocupar distintas posiciones en el eje para asegurar rollos de papel de diferentes tamaños. Retire el tope de papel azul (1) situado en el extremo del eje.



3. Si el diámetro del cilindro interior del rollo es de 7,62 cm (3 pulg.), compruebe que se han instalado los adaptadores de cilindros suministrados con la impresora.



4. Si el rollo es largo, ponga el eje en horizontal sobre una mesa y cargue el rollo.

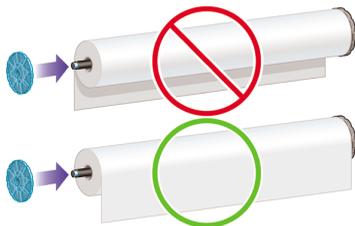


Sugerencia Puede ser necesaria la ayuda de otra persona para manipular un rollo grande.

5. Cargue el nuevo rollo en el eje. Compruebe que la orientación del papel coincide con la indicada en la figura. De lo contrario, saque el rollo, gírelo 180 grados y vuelva a cargarlo en el eje. Las etiquetas del eje muestran la orientación correcta.

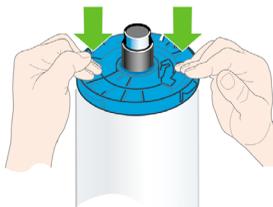


Nota Desde la parte posterior de la impresora, el tope azul se inserta en el soporte del lado derecho.



Fije ambos extremos del rollo lo más cerca posible de los topes del eje.

6. Coloque el tope de papel azul en el extremo abierto del eje y empújelo hasta que alcance el final del rollo.



7. Asegúrese de empujar todo lo posible el tope de papel azul, hasta que ambos extremos estén contra los topes.

Si suele usar varios tipos de papel, podrá cambiar los rollos con mayor rapidez si los carga previamente en ejes diferentes. Se pueden adquirir ejes adicionales (consulte [Accesorios en la página 29](#)).

Carga de un rollo en la impresora

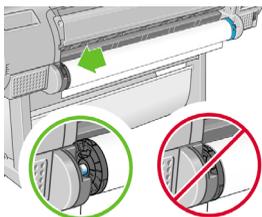
Hay dos maneras de cargar un rollo. Se recomienda el procedimiento de carga fácil.



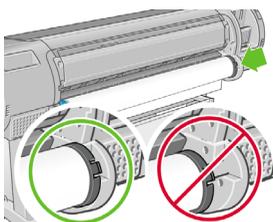
PRECAUCIÓN Para comenzar estos procedimientos, debe haber cargado previamente un rollo en el eje. Consulte [Carga de un rollo en el eje en la página 9](#).

Procedimiento de carga fácil

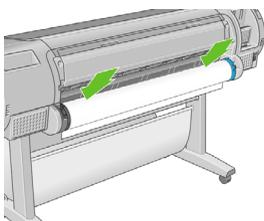
1. Desde detrás de la impresora, coloque el extremo negro del eje en el soporte del lado izquierdo. No inserte el extremo completamente en el soporte del rollo.



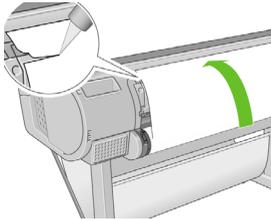
2. Compruebe que está utilizando el eje correcto para el tipo de papel, consulte [Selección del eje que se va a utilizar en la página 9](#).
3. Coloque el extremo azul del eje en el soporte del lado derecho. Si va a cargar el eje gris, asegúrese de que el lado redondeado de la parte superior del eje esté sobre el soporte del rollo.



4. Con ambas manos, empuje el eje dentro de ambos soportes del rollo al mismo tiempo. El eje quedará ajustado en su sitio.



5. Si el borde del rollo no es recto o está rasgado (debido a veces a la cinta que se usa para sujetar el final del rollo), tire del papel un poco más allá de la ranura de corte y utilice una cuchilla para cortar un borde recto.

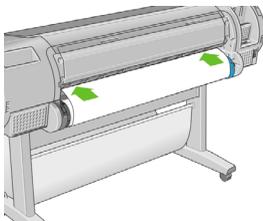


PRECAUCIÓN Corte el papel lo más recto posible, ya que el papel desigual no se carga correctamente.

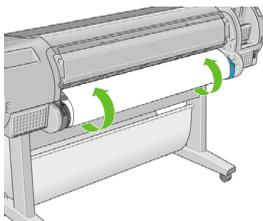
6. Inserte el borde del papel en el cargador.



ADVERTENCIA Tenga cuidado de no poner los dedos en el recorrido del papel en la impresora, ya que podría hacerse daño.

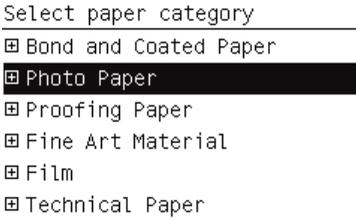


7. Gire el eje en el cargador hasta que note resistencia. La impresora detecta el papel y lo carga automáticamente en la impresora.

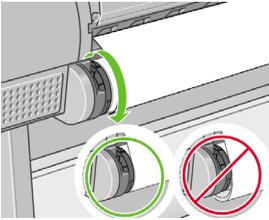


8. Una vez que el papel avanza en la impresora, la pantalla del panel frontal le pregunta si está cargando un rollo o una hoja. Seleccione **Rollo (Roll)** con las teclas de flecha **hacia arriba** y **hacia abajo** y pulse **Aceptar**.

9. Seleccione la categoría y tipo de papel.



10. La impresora comprueba la alineación y mide el ancho.
11. Observe el panel frontal; allí encontrará instrucciones.
12. Cuando el rollo esté alineado, en el panel frontal se mostrará el mensaje **Preparada** para indicar que la impresora está preparada para imprimir. Si el rollo no está alineado, siga las instrucciones de la pantalla del panel frontal.
13. Si el papel no está bien apretado en el rollo, rebóbinelo ligeramente desde el extremo del eje hasta que quede tenso.



Nota Si le surge algún problema inesperado en cualquier etapa del proceso de carga de papel, consulte *Uso de su impresora* en el DVD.



Sugerencia Cuando las hojas impresas caen en la cesta, pueden rasgarse o mancharse con tinta de otras hojas. Para evitarlo, recoja las hojas impresas cuando se corten del rollo y no deje que se apilen en la cesta o desactive la cortadora automática, consulte *Uso de su impresora* en el DVD, y utilice la tecla **Avanza y corta hoja** para liberar la impresión.

Procedimiento del menú Papel

Como alternativa puede utilizar el menú Papel para iniciar el proceso de carga del papel.

1. Siga los pasos uno a cuatro de [Procedimiento de carga fácil en la página 12](#).
2. Pulse la tecla **Menú** para volver al menú principal y seleccione el icono del menú Papel

3. Seleccione **Carga de papel**.

Menú de papel

- Carga de papel
- ▶ Descargar papel
- ▶ Ver información de papel
- Cambiar tipo papel cargado
- Lista de tipos de papel

4. Seleccione **Carga de papel**.

Carga de papel

- Cargar rollo
- Cargar hoja

5. Seleccione la categoría y tipo de papel.

Select paper category

- Bond and Coated Paper
- Photo Paper
- Proofing Paper
- Fine Art Material
- Film
- Technical Paper

6. Continúe con el paso cinco del proceso de carga fácil y omita los pasos siete y ocho.



Sugerencia Cuando las hojas impresas caen en la cesta, pueden rasgarse o mancharse con tinta de otras hojas. Para evitarlo, recoja las hojas impresas cuando se corten del rollo y no deje que se apilen en la cesta o desactive la cortadora automática, consulte *Uso de su impresora* en el DVD, y utilice la tecla **Avanza y corta hoja** para liberar la impresión.

Descarga de un rollo

Antes de descargar un rollo, compruebe si hay papel en el rollo o si se ha quedado sin papel, y siga el procedimiento apropiado tal como se describe a continuación.

Procedimiento de la tecla **Descargar papel** con papel en rollo

Si hay papel en el rollo, utilice el procedimiento siguiente.

1. Pulse la tecla **Descargar papel** en el panel frontal.
2. Cuando se le pregunte en la pantalla del panel frontal, levante la palanca azul de la izquierda.
3. Cuando se le pregunte en la pantalla del panel frontal, rebobine ligeramente el papel desde el extremo del eje hasta quitarlo de la impresora.
4. Cuando se le pregunte en la pantalla del panel frontal, baje la palanca azul.

Procedimiento del menú **Papel** con papel en rollo

Si hay papel en el rollo, también puede iniciar el proceso desde el menú Papel del menú principal del panel frontal.

1. Pulse la tecla **Menú** para volver al menú principal y seleccione el icono del menú Papel .
2. Seleccione **Descargar papel**.

Menú de papel

- ⊞ Carga de papel
- ▶ **Descargar papel**
- ▶ Ver información de papel
- ⊞ Cambiar tipo papel cargado
- ⊞ Lista de tipos de papel

3. Continúe desde el paso dos del proceso de la tecla **Descargar papel**.

Procedimiento para el rollo de papel

Si el final del papel no está sujeto al rollo, utilice el siguiente procedimiento.

1. Si ya ha iniciado el proceso de descarga, presione la tecla **Cancelar** del panel frontal para cancelar el procedimiento.
2. Levante la palanca azul de la izquierda. Si el panel frontal muestra una advertencia sobre la palanca, ignórela.
3. Extraiga el papel de la impresora. Tire desde cualquier parte donde el papel sea accesible; se recomienda hacerlo desde la parte posterior de la impresora.
4. Baje la palanca azul.
5. Si el panel frontal muestra un mensaje de advertencia, pulse la tecla **Aceptar** para borrarlo.

Carga de una sola hoja

Hay dos maneras de cargar una hoja. Se recomienda el procedimiento de carga fácil.



PRECAUCIÓN Antes de cargar una hoja, se recomienda descargar cualquier hoja o rollo cargados (consulte [Descarga de un rollo en la página 15](#) y [Descarga de una sola hoja en la página 20](#)).



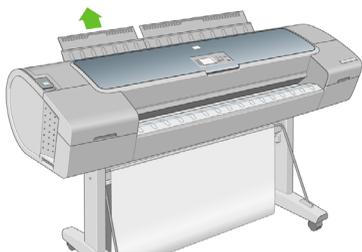
ADVERTENCIA Para las hojas de un grosor mayor de 0,5 mm, debe tener detrás de la impresora un espacio igual a la longitud de la hoja.

Procedimiento de carga fácil

1. Desde la parte frontal de la impresora, abra la bandeja de hojas. Si la hoja es larga, extienda el soporte de la derecha. Si la hoja también es ancha, extienda el soporte de la izquierda.

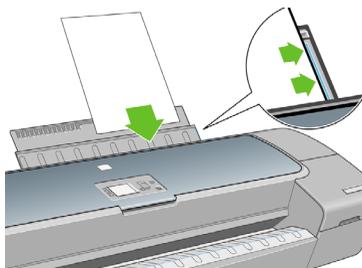


Sugerencia Si la bandeja es difícil de abrir, intente abrirla desde detrás de la impresora.



Nota Los soportes tienen 7 cm y quedan ajustados en su sitio.

2. Inserte la hoja en el alimentador. Cargue la hoja alineándola con la línea de carga y empújela lo más posible; con hojas gruesas puede encontrar resistencia. La impresora detecta la hoja en tres segundos. Se inicia una cuenta regresiva en la pantalla del panel frontal.



ADVERTENCIA Tenga cuidado de no poner los dedos en el recorrido del papel en la impresora, ya que podría hacerse daño.

- Después de la cuenta regresiva, el papel entra en la impresora. Guíe la hoja hacia la impresora; esto es especialmente importante con los papeles gruesos.
- La pantalla del panel frontal le pregunta si está cargando un rollo o una hoja. Seleccione **Hoja (Sheet)** con las teclas de flecha **hacia arriba** y **hacia abajo**.
- Introduzca la categoría y tipo de papel.

Select paper category

☒ Bond and Coated Paper

☒ Photo Paper

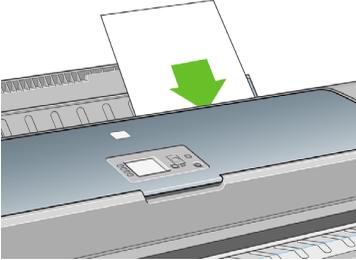
☒ Proofing Paper

☒ Fine Art Material

☒ Film

☒ Technical Paper

- La impresora comprueba la alineación y mide la hoja.



Nota Dependiendo de la longitud de la hoja, sale por la parte frontal de la impresora.

- Si el papel se ha cargado correctamente, en el panel frontal se mostrará el mensaje **Preparada** para indicar que la impresora está preparada para imprimir. Si el papel no está derecho, siga las instrucciones de la pantalla del panel frontal.



Nota Cuando se carga correctamente, la hoja está en la parte posterior de la impresora.

Nota Si le surge algún problema inesperado en cualquier etapa del proceso de carga de papel, consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

Procedimiento del menú Papel

Como alternativa puede utilizar el menú Papel para iniciar el proceso de carga del papel.

- Realice el paso uno del procedimiento de carga fácil.

2. Pulse la tecla **Menú** para volver al menú principal y seleccione el icono del menú **Papel** .

Menú principal



Menú de papel

3. Seleccione **Carga de papel**.

Menú de papel

Carga de papel

- ▶ Descargar papel
- ▶ Ver información de papel
- ▣ Cambiar tipo papel cargado
- ▣ Lista de tipos de papel

4. Seleccione **Cargar hoja**.

Carga de papel

Cargar rolo

Cargar hoja

5. Seleccione la categoría y tipo de papel.

Select paper category

▣ Bond and Coated Paper

▣ Photo Paper

▣ Proofing Paper

▣ Fine Art Material

▣ Film

▣ Technical Paper

6. Continúe con el paso dos del procedimiento de carga fácil y omita los pasos cuatro y cinco.

Descarga de una sola hoja

Para descargar una única hoja después de la impresión, tan sólo deberá tirar de la hoja desde la parte frontal de la impresora. Para descargar una hoja sin imprimir, utilice la tecla **Descargar papel** o el procedimiento del menú Papel.

Procedimiento de la tecla **Descargar papel**

1. Pulse la tecla **Descargar papel** en el panel frontal.
2. La hoja sale por la parte frontal de la impresora; puede recogerla o dejar que caiga en la cesta.

Procedimiento del menú **Papel**

También puede descargar una hoja desde el menú **Papel**.

1. Pulse la tecla **Menú** para volver al menú principal y seleccione el icono del menú **Papel** 

Menú principal



Menú de papel

2. Seleccione **Descargar papel**. La hoja sale por la parte frontal de la impresora; puede recogerla o dejar que caiga en la cesta.

Menú de papel

- Menú de papel
 - ▣ Carga de papel
 - ▶ **Descargar papel**
 - ▶ Ver información de papel
 - ▣ Cambiar tipo papel cargado
 - ▣ Lista de tipos de papel

4 Impresión

Selección de la calidad de impresión

La impresora tiene varias opciones de calidad porque la impresión de gran calidad requiere cierta pérdida de velocidad, mientras que la impresión rápida implica cierta reducción de la calidad.

Por lo tanto, el selector de calidad de impresión estándar es un deslizador que le permite elegir entre calidad y velocidad, o quizás un compromiso entre ambos.

Opcionalmente, puede seleccionar entre las opciones personalizadas: **Óptima**, **Normal** y **Rápida**. También existen dos opciones personalizadas suplementarias que pueden influir en la calidad de impresión: **Detalle máximo** y **Más pasadas**. Consulte *Uso de su impresora* en el DVD.



Nota En el cuadro de diálogo del controlador para Windows, la resolución de procesamiento del trabajo se muestra en el cuadro de diálogo Opciones de calidad de impresión personalizadas.

Puede seleccionar las opciones de calidad de impresión de las maneras siguientes:

- **En el cuadro de diálogo del controlador para Windows:** vaya a la ficha **Papel/Calidad (Paper/Quality)** y observe la sección Calidad de impresión (Print Quality). Si selecciona **Opciones estándar (Standard Options)**, aparecerá un deslizador sencillo con el que puede seleccionar cierto compromiso entre velocidad y calidad. Si selecciona **Opciones personalizadas (Custom Options)**, aparecerán las opciones más específicas descritas anteriormente.
- **En el cuadro de diálogo Imprimir (Print) de Mac OS:** vaya al panel **Tipo de papel/Calidad (Paper Type/Quality)** y seleccione **Papel (Paper)**. Si selecciona las opciones de calidad **Estándar (Standard)**, aparecerá un deslizador sencillo con el que puede seleccionar cierto compromiso entre velocidad y calidad. Si selecciona las opciones de calidad **Personalizada (Custom)**, aparecerán las opciones más específicas descritas anteriormente.
- **Si utiliza el panel frontal:** seleccione el icono de menú Configuración , a continuación, **Preferencias de impresión > Calidad de impresión**. Esta opción sólo está disponible con la actualización HP-GL/2.



Nota Si la calidad de impresión se ha establecido en el cuadro de diálogo **Imprimir (Print)**, anula el ajuste de calidad de impresión del panel frontal.



Nota No podrá modificar la calidad de impresión de las páginas que la impresora está recibiendo o ya haya recibido (incluso si no se han comenzado a imprimir todavía).

Selección del tamaño de papel

El tamaño del papel se puede especificar de varios modos.



Nota El tamaño de papel especificado aquí debe ser el tamaño de papel en el que se ha creado el documento. Es posible cambiar la escala del documento a un tamaño diferente para la impresión. Consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

- En el cuadro de diálogo del controlador para Windows: seleccione la ficha **Papel/Calidad (Paper/Quality)** y, a continuación, **Tamaño del documento (Document Size)**.
- En el cuadro de diálogo **Configurar página (Page Setup)** de Mac OS: seleccione su impresora en el menú emergente **Formato para (Format for)** y, a continuación, **Tamaño de papel (Paper Size)**.
- Si utiliza el panel frontal: seleccione el icono de menú Configuración  y, a continuación, **Preferencias de impresión > Papel > Seleccionar tamaño de papel**. Esta opción sólo está disponible con la actualización HP-GL/2.



Nota Si el tamaño de papel se ha establecido en el cuadro de diálogo **Imprimir (Print)** o **Configurar página (Page Setup)**, anula el ajuste de tamaño de papel en el panel frontal.

Para elegir un tamaño de papel no estándar que no aparece en la lista de tamaños de papel:

- En Windows, hay dos maneras diferentes:
 - En el cuadro de diálogo del controlador, seleccione **Personalizar (Custom)** en la lista de tamaño de papel en la ficha **Papel/Calidad (Paper/Quality)**, después especifique las dimensiones del papel y, por último, haga clic en **Guardar (Save)** para guardar el nuevo tamaño de papel. Para ver el nuevo tamaño personalizado en la lista de tamaños personalizados, deberá salir de las propiedades de la impresora y después volver a entrar y utilizar el botón **Más (More)**.
 - En el menú Inicio, seleccione **Impresoras y faxes**, después en el menú Archivo seleccione **Propiedades del servidor**. En la ficha **Formularios (Forms)**, active la casilla **Crear un nuevo formulario (Create a new form)**, especifique el nombre y dimensiones del nuevo formulario y, a continuación, haga clic en **Guardar formulario (Save Form)**.
- En Mac OS X 10.4, seleccione **Tamaño de papel (Paper Size) > Gestionar tamaños personalizados (Manage Custom Sizes)** en el cuadro de diálogo **Configurar página (Page Setup)**.
- En Mac OS X 10.2 ó 10.3, seleccione **Configuración (Settings) > Tamaño de papel personalizado (Custom Paper Size)** en el cuadro de diálogo **Configurar página (Page Setup)**.

Selección de opciones de márgenes

De manera predeterminada, la impresora deja 5 mm de margen entre los bordes de la imagen y los del papel (17 mm en el pie de página de una hoja de papel). Sin embargo, este comportamiento puede cambiarse de varias maneras.

- **En el cuadro de diálogo del controlador para Windows:** seleccione la ficha **Papel/Calidad (Paper/Quality)** y, a continuación, el botón **Diseño (Layout)**.
- **En el cuadro de diálogo Imprimir (Print) de Mac OS:** seleccione el panel **Tipo de papel/Calidad (Paper Type/Quality)** y, a continuación, **Diseño (Layout)**.

Aparecerán al menos algunas de las opciones siguientes.



Nota En Mac OS, las opciones de márgenes disponibles dependen del tamaño de papel seleccionado en el cuadro de diálogo **Configurar página (Page Setup)**. Por ejemplo, para la impresión sin bordes debe seleccionar un nombre de tamaño de papel que incluya las palabras "sin márgenes" (no margins).

- **Estándar (Standard).** La imagen se imprimirá en una página del tamaño seleccionado, con un margen estrecho entre los bordes de la imagen y los del papel. La imagen debe ser lo bastante pequeña para caber dentro de los márgenes.
- **Extragrande (Oversize).** La imagen se imprimirá en una página ligeramente mayor que el tamaño seleccionado. Si corta los márgenes, quedará una página del tamaño seleccionado, sin márgenes entre la imagen y los bordes del papel.
- **Recortar contenido en márgenes (Clip Contents By Margins).** La imagen se imprimirá en una página del tamaño seleccionado, con un margen estrecho entre los bordes de la imagen y los del papel. En este caso, si la imagen es del mismo tamaño que la página, la impresora asume que los bordes externos de la imagen son blancos o no tienen importancia, y no es necesario imprimirlos. Esto puede resultar útil cuando la imagen ya contiene un borde.
- **Sin bordes (Borderless).** La imagen se imprimirá en una página del tamaño seleccionado, sin márgenes. La imagen se amplía ligeramente para garantizar que no quede margen entre los bordes de la imagen y los del papel. Si selecciona **Automáticamente por la impresora (Automatically by Printer)**, esta ampliación se realiza automáticamente. Si selecciona **Manualmente en la aplicación (Manually in Application)**, debe seleccionar un tamaño de página personalizado ligeramente mayor que la página en la que va a imprimir. Consulte también *Uso de su impresora* en el DVD.

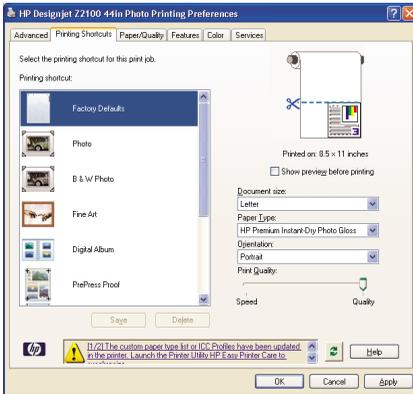
Impresión con métodos abreviados

El controlador de la impresora proporciona muchas opciones que se pueden establecer en valores diferentes cuando se imprime un trabajo determinado. Un método abreviado de impresión almacena los valores de todas estas opciones que son apropiados para un tipo de trabajo determinado, de modo que se pueden establecer todos con un solo clic. Algunos ajustes (como tamaño de papel, origen del papel y orientación) pueden ser anulados por los valores que proporciona la aplicación.

Para utilizar un método abreviado, seleccione la ficha **Método abreviado de impresión (Printing Shortcuts)** en el cuadro de diálogo del controlador para Windows.



Nota Los métodos abreviados sólo están disponibles en Windows.



Aparecerá una lista de métodos abreviados disponibles; seleccione el que mejor se adapte al tipo de trabajo que desea imprimir.

Las opciones del controlador quedarán ajustadas al trabajo. Puede imprimir inmediatamente o examinar los ajustes para comprobar si son los adecuados. Si lo desea, puede seleccionar un método abreviado y, a continuación cambiar algunos de sus ajustes manualmente.



Sugerencia Compruebe al menos los ajustes que aparecen en la ficha **Métodos abreviados de impresión (Printing Shortcuts)**: tamaño del documento, orientación, etc.

El método abreviado Configuración predeterminada de fábrica (Factory Defaults) contiene los ajustes predeterminados de la impresora. Cuando hace clic en él, establece todas las opciones en sus valores predeterminados.

Los métodos abreviados de impresión se pueden personalizar para ajustarlos a sus necesidades concretas. Para crear su propio método abreviado:

1. Seleccione el método abreviado que mejor satisfaga sus requisitos.
2. Cambie cualquier valor en la ficha **Métodos abreviados de impresión (Printing Shortcuts)** u otras fichas.
3. Guarde el nuevo método abreviado de impresión.

Si más adelante decide que ya no necesita un método abreviado, puede eliminarlo.

5 Administración del color

Calibración del color

La calibración del color permite a la impresora producir colores consistentes con los cabezales, tintas y tipo de papel específicos que esté utilizando, y bajo sus condiciones ambientales particulares. Después de la calibración del color, podrá obtener impresiones idénticas de dos impresoras diferentes situadas en países diferentes.

Normalmente la impresora le recuerda con una alerta si necesita realizar la calibración del color, a menos que haya desactivado las alertas. La calibración debe realizarse en cualquiera de las situaciones siguientes:

- Siempre que se sustituya un cabezal de impresión.
- Siempre que se introduzca un nuevo tipo de papel que no se haya calibrado con el conjunto de cabezales actual.
- Siempre que se haya realizado cierto número de impresiones desde la última calibración.
- Siempre que las condiciones ambientales (temperatura y humedad) cambien significativamente.

Debe calibrar un tipo de papel antes de crear el perfil de color correspondiente; sin embargo, puede volver a calibrarlo más adelante sin necesidad de volver a crear el perfil.

Para iniciar la calibración del color, puede hacer una de las acciones siguientes:

- Desde la alerta de la impresora que recomienda la calibración.
- Desde HP Color Center: seleccione **Calibrar la impresora**.
- En el panel frontal: seleccione el icono de menú Mantenimiento de calidad de la imagen , después **Calibrar color**.

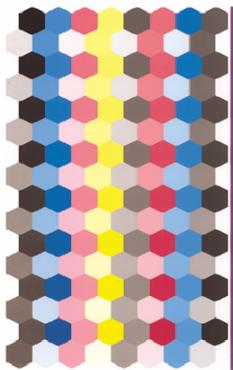
El proceso de calibración es totalmente automático y se puede realizar de forma desatendida después de cargar el papel del tipo que se desea calibrar, que debe ser A4, Carta o un tamaño mayor.



Nota La calibración del color no se puede realizar correctamente en papel normal ni en ningún tipo de material transparente. No lo intente.

El proceso lleva unos 8 ó 10 minutos y consta de los pasos siguientes.

1. Se imprime un diagrama de prueba de calibración que contiene parches de cada tinta que se utiliza en la impresora.



2. El diagrama de prueba se deja secar durante un periodo de tiempo que depende del tipo de papel. La tinta debe estar seca cuando se escanean imágenes porque la tinta húmeda puede tener un color ligeramente diferente que la tinta seca.
3. El diagrama de prueba se escanea y se mide utilizando el espectrofotómetro incorporado de HP.
4. A partir de las mediciones realizadas por el espectrofotómetro, la impresora calcula los factores de corrección necesarios que deben aplicarse para obtener una impresión de color consistente en ese tipo de papel. También calcula la cantidad máxima de cada tinta que puede aplicarse al papel.

6 Mantenimiento de la impresora

Limpieza del exterior de la impresora

Limpie el exterior de la impresora y todas las partes de la misma que suele tocar como parte del manejo normal con una esponja húmeda o un paño suave y un producto de limpieza doméstico suave, como jabón líquido no abrasivo.



ADVERTENCIA Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la impresora esté apagada y desenchufada antes de proceder a su limpieza. Impida que el agua penetre en el interior de la impresora.



PRECAUCIÓN No utilice productos de limpieza abrasivos.

Mantenimiento de los cartuchos de tinta

Durante el tiempo de vida normal de un cartucho, no se requiere un mantenimiento específico. Sin embargo, para mantener la mejor calidad de impresión, sustituya un cartucho cuando alcance su fecha de caducidad. El panel frontal de la impresora le notifica cuando un cartucho alcanza su fecha de caducidad.

También puede comprobar la fecha de caducidad de un cartucho en cualquier momento; consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

Consulte también *Uso de su impresora* en el DVD.

Actualización del firmware

Las distintas funciones de la impresora se controlan a través del software de la misma, también llamado firmware.

Hewlett-Packard lanza de vez en cuando actualizaciones de firmware. Estas actualizaciones aumentan la funcionalidad de la impresora y mejoran sus características.

Las actualizaciones de firmware se pueden descargar de Internet e instalarse en la impresora de las maneras siguientes; puede elegir la que resulte más adecuada.

- Con HP Easy Printer Care en Windows, seleccione la impresora, la ficha **Soporte (Support)** y **Actualización de firmware (Firmware Update)**.
- Con HP Printer Utility en Mac OS, seleccione **Soporte (Support)** y **Actualización de firmware (Firmware Update)**.
- Con el servidor Web incorporado de la impresora, seleccione la ficha **Configuración (Setup)** y **Actualización de firmware (Firmware update)**.

En cada caso, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para descargar el archivo de firmware y almacenarlo en su disco duro. A continuación seleccione el archivo descargado y haga clic en **Actualizar (Update)**.

El firmware incluye un conjunto de los perfiles de papel de uso más común. Se pueden descargar perfiles de papel adicionales por separado; consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

7 Accesorios

Cómo pedir suministros y accesorios

Hay dos maneras alternativas de pedir suministros o accesorios para la impresora:

- Visite http://www.hp.com/go/designjetz2100_order/ en la Web.
- Póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP (consulte [Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47](#)).

El resto de este capítulo enumera los suministros y accesorios disponibles, y sus números de referencia.

Pedido de suministros de tinta

Se pueden pedir los siguientes suministros de tinta de la impresora.

Tabla 7-1 Cartuchos de tinta

Cartucho	Número de referencia
HP 70 cartucho de tinta negra mate de 130 ml	C9448A
HP 70 cartucho de tinta negra fotográfica de 130 ml	C9449A
HP 70 cartucho de tinta gris claro de 130 ml	C9451A
HP 70 cartucho de tinta cian de 130 ml	C9452A
HP 70 cartucho de tinta magenta de 130 ml	C9453A
HP 70 cartucho de tinta amarilla de 130 ml	C9454A
HP 70 cartucho de tinta magenta claro de 130 ml	C9455A
HP 70 cartucho de tinta cian claro de 130 ml	C9390A
HP 70 paquete doble de cartuchos de tinta negra mate de 130 ml	CB339A
HP 70 paquete doble de cartuchos de tinta negra fotográfica de 130 ml	CB340A
HP 70 paquete doble de cartuchos de tinta gris claro de 130 ml	CB342A
HP 70 paquete doble de cartuchos de tinta cian de 130 ml	CB343A
HP 70 paquete doble de cartuchos de tinta magenta de 130 ml	CB344A

Tabla 7-1 Cartuchos de tinta (continuación)

Cartucho	Número de referencia
HP 70 paquete doble de cartuchos de tinta amarilla de 130 ml	CB345A
HP 70 paquete doble de cartuchos de tinta magenta claro de 130 ml	CB346A
HP 70 paquete doble de cartuchos de tinta cian claro de 130 ml	CB351A

Tabla 7-2 Cabezales de impresión

Cabezal de impresión	Número de referencia
HP 70 cabezal de impresión negro mate y cian	C9404A
HP 70 cabezal de impresión magenta claro y cian claro	C9405A
HP 70 cabezal de impresión magenta y amarillo	C9406A
HP 70 cabezal de impresión negro fotográfico y gris claro	C9407A

Pedido de papel

Las siguientes categorías de papel están disponibles actualmente para su uso con la impresora.

- Papel bond y recubierto de HP
- Papel fotográfico HP
- Papel para pruebas HP
- Material retroiluminado de HP
- Material autoadhesivo y laminado de HP
- Material para rótulos y anuncios de HP
- Material para reproducciones artísticas HP

Probablemente, algunos tipos de papel cambien con el transcurso del tiempo. Para obtener detalles completos y la información más reciente, consulte <http://www.hp.com/go/designjet/supplies/>.

Tipos de papel no recomendados

En muchos casos, puede utilizar con su impresora los tipos de papel no recomendados por HP. Sin embargo, es probable que los siguientes tipos de papel no den resultados satisfactorios:

- Papel fotográfico que se expande
- Papel para folletos

Pedido de accesorios

Se pueden pedir los siguientes accesorios de la impresora.

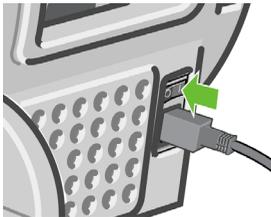
Nombre	Número de producto
Soporte para HP Designjet Z2100 24in (sólo Asia)	Q6663A
Actualización HP-GL/2	Q6692A
EFI Designjet Edition 5.1 para HP XL International	Q6643D
EFI Designjet Edition 5.1 para HP XL Japón	Q6644D
HP Advanced Profiling Solution	Q6695A
Servidor de impresión HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961G

8 Solución de problemas con el papel

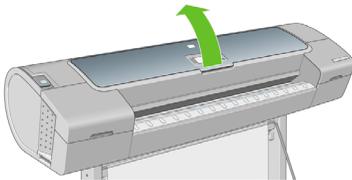
El papel se ha atascado

Cuando se produce un atasco de papel, normalmente aparece el mensaje **Posible atasco de papel** en la pantalla del panel frontal.

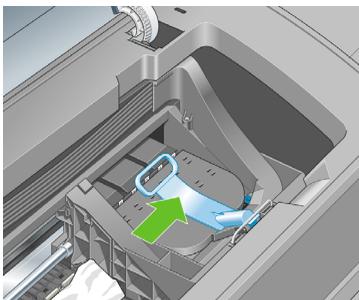
1. Apague la impresora en el panel frontal y también en la parte posterior.



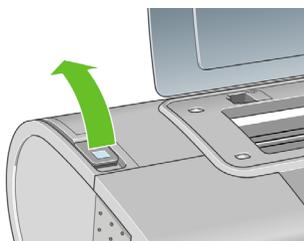
2. Abra la ventana.



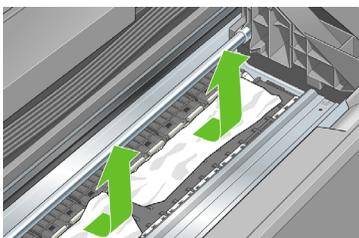
3. Intente apartar el carro de cabezales de impresión.



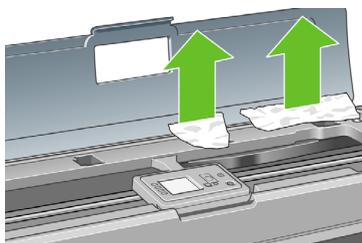
4. Levante la palanca azul tanto como pueda.



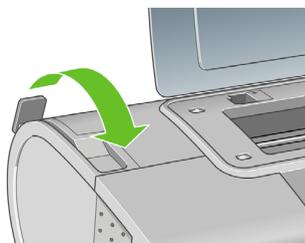
5. Extraiga con cuidado todo el papel atascado que haya en la parte superior de la impresora tirando de él hacia fuera.



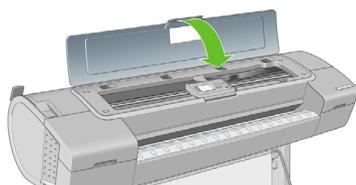
6. Retire con cuidado todos los trozos de papel.



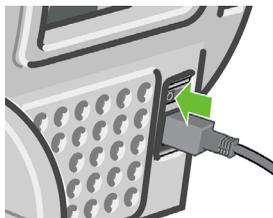
7. Baje la palanca azul.



8. Cierre la ventana transparente.



9. Encienda la impresora.



10. Vuelva a cargar el rollo o cargue otra hoja. Consulte [Carga de un rollo en la impresora en la página 11](#) o [Procedimiento del menú Papel en la página 18](#).



Nota Si piensa que aún hay papel que produce una obstrucción en la impresora, reinicie el procedimiento y retire con cuidado todos los trozos de papel.

9 Solución de problemas de calidad de impresión

Consejos generales

Cuando tenga problemas de calidad de impresión:

- Para obtener un rendimiento óptimo de su impresora, utilice únicamente consumibles y accesorios auténticos del fabricante, cuya fiabilidad y rendimiento se han sometido a pruebas exhaustivas que garantizan un rendimiento sin incidencias e impresiones de máxima calidad. Para obtener información detallada de los papeles recomendados, consulte [Pedido de papel en la página 30](#).
- Asegúrese de que el tipo de papel seleccionado en el panel frontal es el mismo tipo de papel cargado en la impresora. Para comprobar esto, utilice la tecla **Ver papel cargado** en el panel frontal. Al mismo tiempo, compruebe que el tipo de papel se ha calibrado. Asegúrese también de que el tipo de papel seleccionado en el software es el mismo que el tipo de papel cargado en la impresora.



PRECAUCIÓN Si ha seleccionado un tipo de papel incorrecto, podría obtener una impresión de baja calidad y colores incorrectos, e incluso podría dañar los cabezales de impresión.

- Compruebe que está utilizando los ajustes de calidad de impresión más adecuados para sus fines (consulte [Impresión en la página 21](#)). Es posible que la calidad de impresión disminuya si ha movido el deslizador de calidad de impresión al extremo de la escala 'Velocidad' (Speed) o si ha establecido el nivel de calidad personalizado como **Rápida (Fast)**.
- Compruebe que las condiciones ambientales (temperatura, humedad) se encuentran en el rango recomendado. Consulte *Uso de su impresora* en el DVD.
- Compruebe que los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión no han excedido la fecha de caducidad (consulte [Mantenimiento de los cartuchos de tinta en la página 27](#)).

Líneas horizontales que cruzan la imagen (bandas)

Si en la imagen impresa aparecen líneas horizontales como se muestra en la imagen (el color puede variar):



1. Compruebe que el tipo de papel cargado corresponde al tipo de papel seleccionado en el panel frontal y en el software. Para comprobarlo en el panel frontal, utilice la tecla **Ver papel cargado**.
2. Compruebe que está utilizando los ajustes de calidad de impresión adecuados para sus fines (consulte [Impresión en la página 21](#)). En algunos casos, puede resolver un problema de calidad de impresión con sólo seleccionar un nivel de calidad de impresión superior. Por ejemplo, si ha establecido el deslizador Calidad de impresión (Print Quality) en **Velocidad (Speed)**, pruebe a cambiarlo a **Calidad (Quality)**; si ya lo ha establecido en **Calidad**, pruebe a seleccionar **Opciones personalizadas (Custom Options)** y, a continuación, **Más pasadas (More Passes)**. Si cambia los ajustes de calidad de impresión, quizás desee reimprimir su trabajo en este momento en caso de que el problema se haya resuelto.
3. Utilice la impresión de diagnóstico para imágenes. Consulte *Uso de su impresora* en el DVD.
4. Si los cabezales funcionan correctamente, vaya al panel frontal y pulse la tecla **Ver papel cargado** para ver el estado de calibración de avance del papel. Si el estado es **PENDIENTE**, debe realizar la calibración de avance del papel: consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

Si el problema persiste a pesar de todas las acciones anteriores, póngase en contacto con el representante de servicios al cliente para obtener más asistencia.

La imagen completa aparece borrosa o granulada



1. Compruebe que el tipo de papel cargado corresponde al tipo de papel seleccionado en el panel frontal y en el software. Para comprobarlo en el panel frontal, utilice la tecla **Ver papel cargado**.
2. Compruebe que está imprimiendo en la cara correcta del papel.
3. Compruebe que está utilizando los ajustes de calidad de impresión apropiados (consulte [Impresión en la página 21](#)). En algunos casos, puede resolver un problema de calidad de impresión con sólo seleccionar un nivel de calidad de impresión superior. Por ejemplo, si ha establecido el deslizador Calidad de impresión (Print Quality) en **Velocidad (Speed)**, pruebe a cambiarlo a **Calidad (Quality)**; si ya lo ha establecido en **Calidad**, pruebe a seleccionar **Opciones personalizadas (Custom Options)** y, a continuación, **Más pasadas (More Passes)**. Si cambia los ajustes de calidad de impresión, quizás desee reimprimir su trabajo en este momento en caso de que el problema se haya resuelto.
4. Vaya al panel frontal y seleccione el icono de menú Tinta  y, a continuación, **Información de cabezales** para ver el estado de alineación de los cabezales. Si el estado es PENDIENTE, debe alinearlos. Consulte *Uso de su impresora* en el DVD. Una vez alineados, quizás desee reimprimir su trabajo en caso de que el problema se haya resuelto.
5. Vaya al panel frontal y pulse la tecla **Ver papel cargado** para ver el estado de calibración de avance del papel. Si el estado es PENDIENTE, debe realizar la calibración de avance del papel: consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

Si el problema persiste a pesar de todas las acciones anteriores, póngase en contacto con el representante de servicios al cliente para obtener más asistencia.

Los colores son imprecisos



Si los colores que se imprimen no satisfacen sus expectativas, pruebe a realizar lo siguiente:

1. Compruebe que el tipo de papel cargado corresponde al tipo de papel seleccionado en el panel frontal y en el software. Para comprobarlo en el panel frontal, utilice la tecla **Ver papel cargado**. Al mismo tiempo, compruebe el estado de calibración del color. Si el estado es **OBSOLETO** o **RECOMENDADO**, debe realizar la calibración del color (consulte [Calibración del color en la página 25](#)). Si ya ha realizado algún cambio, quizás desee reimprimir su trabajo en caso de que el problema se haya resuelto.
2. Compruebe que está imprimiendo en la cara correcta del papel.
3. Compruebe que está utilizando los ajustes de calidad de impresión apropiados (consulte [Impresión en la página 21](#)). Si ha seleccionado las opciones **Velocidad (Speed)** o **Rápida (Fast)**, posiblemente no obtenga los colores más precisos. Si cambia los ajustes de calidad de impresión, quizás desee reimprimir su trabajo en este momento en caso de que el problema se haya resuelto.
4. Si utiliza la gestión de color de la aplicación, compruebe que el perfil de color que utiliza corresponde al tipo de papel y a los ajustes de calidad de impresión seleccionados. Si tiene dudas sobre los ajustes de color que debe utilizar, consulte [Administración del color en la página 25](#). Si necesita crear un perfil de color, consulte *Uso de su impresora* en el DVD.
5. Si el problema consiste en diferencias de color entre las hojas impresas y el monitor, siga las instrucciones de la sección "Cómo calibrar el monitor" de HP Color Center. En este momento, quizás desee reimprimir su trabajo en caso de que el problema se haya resuelto.
6. Utilice la impresión de diagnóstico para imágenes. Consulte *Uso de su impresora* en el DVD.

Si el problema persiste a pesar de todas las acciones anteriores, póngase en contacto con el representante de servicios al cliente para obtener más asistencia.

Precisión en el color cuando se emplean imágenes EPS o PDF en aplicaciones de diseño de página

Algunas aplicaciones de diseño de página, como Adobe InDesign y QuarkXPress, no son compatibles con la gestión del color de EPS, PDF o de archivos de escala de grises.

Si tiene que emplear ese tipo de archivos, intente asegurarse antes de que las imágenes EPS, PDF o de escala de grises ya están en el mismo espacio de color que pretende utilizar más adelante en Adobe InDesign o QuarkXPress. Por ejemplo, si su objetivo final es imprimir el trabajo en una prensa que siga el estándar SWOP, convierta la imagen a SWOP al crearla.

La imagen aparece cortada

Las imágenes cortadas suelen indicar una discrepancia entre el área imprimible actual del papel cargado y el área imprimible definida por el software. Este tipo de problema se puede identificar antes de imprimir si se obtiene una vista previa de la impresión (consulte *Uso de su impresora* en el DVD).

- Compruebe el área de impresión real en relación con el tamaño de papel que ha cargado.
área imprimible = tamaño de papel – márgenes
- Compruebe lo que el software interpreta como área de impresión (que también podría llamarse "área imprimible" o "área de imagen"). Por ejemplo, algunas aplicaciones de software admiten áreas de impresión estándar que son mayores que las que utiliza esta impresora.
- Si ha definido un tamaño de página personalizado con márgenes muy estrechos, la impresora puede imponer sus propios márgenes mínimos y recortar ligeramente la imagen. Quizás sea conveniente que utilice un tamaño de papel mayor o la impresión sin bordes (consulte [Selección de opciones de márgenes en la página 23](#)).
- Si la imagen contiene sus propios márgenes, quizás pueda imprimirla correctamente utilizando la opción **Recortar contenido en márgenes** (consulte [Selección de opciones de márgenes en la página 23](#)).
- Si intenta imprimir una imagen muy grande en un rollo, compruebe que el software que utiliza es capaz de imprimir una imagen de ese tamaño.
- Es posible que haya rotado la página de una posición vertical a una horizontal en un tamaño de papel que no es suficientemente ancho.
- Si es necesario, reduzca el tamaño de la imagen o del documento en la aplicación de software a fin de que quede ajustada dentro de los márgenes.

Hay otra posible explicación para las imágenes cortadas. Algunas aplicaciones, como Adobe Photoshop, Adobe Illustrator y CorelDRAW, utilizan un sistema de coordenadas de 16 bits, lo que significa que no pueden manipular imágenes con más de 32.768 píxeles. Si intenta imprimir una imagen más grande desde estas aplicaciones, la parte inferior de la imagen aparecerá cortada. En este caso, la única manera de imprimir toda la imagen es reducir la resolución, de forma que la totalidad de la imagen requiera menos de 32.768 píxeles. El cuadro de diálogo del controlador para Windows incluye una opción denominada **Compatibilidad con aplicaciones de 16 bits (16-bit App. Compatibility)**, que se puede utilizar para reducir automáticamente la resolución de dichas imágenes. Esta opción se encuentra en la ficha **Avanzadas (Advanced)**, bajo **Opciones de documento (Document Options) > Características de la impresora (Printer Features)**.

10 Mensajes de error del panel frontal

Ocasionalmente puede aparecer uno de los mensajes siguientes en la pantalla del panel frontal. En tal caso, siga los consejos de la columna Recomendación.

Si aparece un mensaje de error que no se muestra aquí y tiene dudas sobre la respuesta correcta, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP. Consulte [Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47](#).

Tabla 10-1 Mensajes de texto

Mensaje	Recomendación
El cartucho [color] ha caducado	Sustituya el cartucho. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Falta el cartucho [color]	Inserte un cartucho del color correcto. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
El cartucho [color] no tiene tinta	Sustituya el cartucho. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Error del cabezal de impresión [color] #[n]: no está presente	Inserte el cabezal correcto. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Error del cabezal de impresión [color] #[n]: retírelo	Retire el cabezal incorrecto e inserte uno nuevo del tipo correcto (color y número). Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Error del cabezal de impresión [color] #[n]: sustituir	Retire el cabezal que no funciona e inserte uno nuevo. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Error del cabezal de impresión [color] #[n]: reinserir	Retire y reinsera el mismo cabezal o intente limpiar las conexiones eléctricas. Si es necesario, inserte un cabezal nuevo. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Cabezal de impresión [color] #[n] sin garantía	La garantía del cabezal ha caducado debido al tiempo que ha estado en funcionamiento o al volumen de tinta utilizado.
Advertencia de garantía del cabezal de impresión [color] #[n]	La garantía del cabezal puede estar invalidada por el uso de un tipo de tinta incorrecto.
Error de E/S	Reinicie la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP. Consulte Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47 .
Advertencia de E/S	Pruebe de nuevo; si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP. Consulte Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47 .

Tabla 10-1 Mensajes de texto (continuación)

Mensaje	Recomendación
Calibración de avance del papel pendiente	Realice una calibración de avance del papel. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Papel demasiado pequeño para imprimir la calibración de avance del papel	Descargue el papel y cargue otro más grande.
Papel demasiado pequeño para escanear la calibración de avance del papel	Descargue el papel y cargue otro más grande.
Error de PDL: el sistema de tinta no está listo	Limpie los cabezales de impresión. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Error de PDL: trabajo recortado	La imagen es demasiado grande para el papel o para la impresora. Cargue papel más grande si es posible o reduzca el tamaño de la imagen.
Error de PDL: memoria llena	Reinicie la impresora e intente reenviar el trabajo; si es necesario, reduzca la complejidad del trabajo.
Error de PDL: no hay papel	Cargue más papel.
Error de PDL: error de análisis	El trabajo de impresión es ininteligible para la impresora. Pruebe a crearlo de nuevo y reenviarlo. Compruebe las conexiones de cable.
Error de PDL: error de modo de impresión	El tipo de papel o la calidad de impresión especificada para el trabajo son incorrectos. Cambie el tipo de papel cargado o los ajustes de impresión.
Error de PDL: error de impresión	Pruebe a enviar el trabajo de nuevo.
Error de PDL: memoria virtual llena	Reinicie la impresora e intente reenviar el trabajo; si es necesario, reduzca la complejidad del trabajo.
Error de alineación de los cabezales de impresión: papel demasiado pequeño	Descargue el papel y cargue otro más grande.
Sustituya el cartucho [color]	Sustituya el cartucho. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Reinserte el cartucho [color]	Retire y reinserte el mismo cartucho. Consulte <i>Uso de su impresora</i> en el DVD.
Actualización: error. Archivo no válido	Asegúrese de que ha seleccionado el archivo de actualización de firmware correcto. Después intente realizar la actualización de nuevo.

Tabla 10-2 Códigos de error numéricos

Código de error	Recomendación
01.0	Reinicie la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP. Consulte Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47 .
01.1	
01.2	

Tabla 10-2 Códigos de error numéricos (continuación)

Código de error	Recomendación
21	Reinicie la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP. Consulte Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47 .
21.1	
22.0	
22.1	
22.2	
22.3	
24	
62	Actualice el firmware de la impresora. Consulte Actualización del firmware en la página 27 .
63	
64	
65	
67	
74.1	Intente la actualización del firmware de nuevo. No intente utilizar el ordenador mientras la actualización esté en progreso. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP. Consulte Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47 .
79	Reinicie la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios de Soporte de HP. Consulte Póngase en contacto con el Soporte de HP en la página 47 .
94	Reinicie la calibración de color. Consulte Calibración del color en la página 25 .
94.1	

11 Servicio de atención al cliente de HP

Póngase en contacto con el Soporte de HP

El Soporte de HP se encuentra disponible por teléfono. Qué debe hacer antes de llamar:

- Revisar las sugerencias de resolución de problemas que encontrará en esta guía.
- Revisar la documentación del controlador pertinente.
- Si utiliza controladores y RIP de software de terceros, consulte la documentación correspondiente.
- Si llama a alguna oficina de Hewlett-Packard, tenga preparada la siguiente información para ayudarnos a resolver el problema lo antes posible:
 - La impresora que está utilizando (número del producto y número de serie, que se encuentran en una etiqueta en la parte posterior de la impresora).
 - Si aparece un código de error en el panel frontal, anótelo (consulte [Mensajes de error del panel frontal en la página 43](#)).
 - La identificación de servicio de la impresora: en el panel frontal, seleccione el icono de menú Información , después **Ver información de impresora**
 - Ordenador que está utilizando.
 - Accesorios o software especial que esté utilizando (por ejemplo, colas de impresión, redes, cajas de interruptores, módems o controladores de software especiales).
 - Cable que se está utilizando (por número de referencia) y dónde lo ha adquirido.
 - Tipo de interfaz que se utiliza en la impresora (USB o red).
 - Nombre y versión del software que se está utilizando.
 - Si es posible, imprima los siguientes informes. Es posible que se le pida enviarlos por fax al centro de soporte que le está asistiendo: Configuración, Informe de uso y "todas las páginas" de la información de servicio (consulte *Uso de su impresora* en el DVD).

Números de teléfono

Encontrará en Internet una lista actualizada de los números de teléfono de Soporte de HP: visite http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html. Si no tiene acceso a Internet, pruebe alguno de los números que se indican a continuación.

- África Occidental (francés): 351 213 17 63 80
- Alemania: 0180 52 58 143
- Arabia Saudí: 6272 5300
- Argelia: 213 17 63 80
- Argentina: 0 800 777 HP INVENT, local 5411 4778 8380
- Australia: 13 10 47
- Austria: 0810 00 10 00
- Bahrein: 800 171
- Bélgica: (0) 78 600 600
- Bolivia: 0 800 1110, local 54 11 4708 1600
- Brasil: 0800 157 751, local 55 11 3747 7799
- Canadá: 1 800 HP INVENT
- Caribe: 1 800 711 2884
- Centroamérica: 1 800 711 2884
- Chile: 800 HP INVENT, 123 800 360 999
- China: 800 810 59 59, 10 6564 59 59
- Colombia: 01 8000 51 HP INVENT, local 571 606 9191
- Corea: 82 1588 3003
- Dinamarca: 70 11 77 00
- Ecuador: 999 119, 1 800 225 528
- Egipto: 202 532 5222
- Emiratos Árabes Unidos: 800 4520, 04 366 2020
- Eslovaquia: 2 50222444
- España: 902 010 333
- Estados Unidos: 1 800 HP INVENT
- Filipinas: 632 888 6100
- Finlandia: 0203 53232
- Francia: 08 26 10 49 49

- Grecia: 210 6073603, 801 11 22 55 47
- Guadalupe: 0800 99 00 11, 877 219 8791
- Guatemala: 1 800 999 5105, 1 800 711 2884
- Hong Kong: 852 3002 8555
- Hungría: 06 1 382 1111
- India: 1 600 112 267
- Indonesia: 350 3408
- Irlanda: 1 890 946500
- Israel: 09 830 4848
- Italia: 02 3859 1212
- Jamaica: 0 800 711 2884
- Japón: software 0120 014121, hardware 0120 742594
- Luxemburgo: 27 303 303
- Malasia: 1 800 80 5405
- Marruecos: 2240 4747
- Martinica: 0 800 99 00, 877 219 8671
- México: 01 800 472 6684, local 5258 9922
- Noruega: 800 62 800
- Nueva Zelanda: 09 365 9805
- Oriente Medio: 4 366 2020
- Países Bajos: 0900 1170 000
- Panamá: 001 800 711 2884
- Paraguay: 00 811 800, 800 711 2884
- Perú: 0 800 10111
- Polonia: 22 566 6000
- Portugal: 213 164 164
- Puerto Rico: 1 800 652 6672
- Reino Unido: 0870 842 2339
- República Checa: 420 261 307 310
- República de Sudáfrica: 27 11 258 9301, local 086 000 1030
- Rumanía: 40 21 315 4442

- Rusia: 095 797 3520, 812 3467 997
- Sudáfrica: 0800 001 030
- Suecia: 077 130 30 00
- Suiza: 0848 80 20 20
- Tailandia: 0 2353 9000
- Taiwán: 886 2 872 28000
- Túnez: 71 89 12 22
- Turquía: 216 444 71 71
- Ucrania: 44 4903520
- Uruguay: 54 11 4708 1600
- Venezuela: 0 800 HP INVENT, local 58 212 278 8000
- Vietnam: 84 8 823 45 30

Índice

A

- accesorios
 - pedido 30
- actualizar firmware 27
- adaptadores de cilindros 10
- atasco de papel 33

C

- cabezal de impresión
 - pedir 30
- calibración
 - color 25
- calibración del color 25
- calidad de impresión
 - seleccionar 21
- cargar una hoja 16
- cargar un rollo en el eje 9
- cargar un rollo en la impresora 11
- cartucho de tinta
 - mantenimiento 27
 - pedir 29
- colores imprecisos 40

D

- descargar una hoja 20
- descargar un rollo de la impresora 15

E

- encender y apagar la impresora 5

G

- grano excesivo 39

H

- hoja de papel
 - cargar 16
 - descargar 20

I

- imagen cortada 41
- imprimir con métodos abreviados 23

L

- limpiar la impresora 27

M

- márgenes 23
- mensajes de error, panel frontal 43
- métodos abreviados 23

N

- números de teléfono 48

O

- opción del panel frontal
 - calibrar color 25
 - calidad de impresión 21
 - cargar hoja 18
 - cargar rollo 14
 - descargar papel 16, 20
 - información de cabezales 39
 - seleccionar tamaño de papel 22
 - ver información de impresora 47

P

- panel frontal 2

pedir

- accesorios 30
- cabezales de impresión 30
- cartuchos de tinta 29
- papel 30
- precauciones de seguridad 1
- problemas de calidad de impresión
 - bandas 37
 - general 37
 - grano excesivo 39
 - líneas horizontales 37
- problemas de imagen
 - imagen cortada 41

R

- rollo de papel
 - cargar en el eje 9
 - cargar en la impresora 11
 - descargar 15
 - seleccionar el eje 9

S

- servicios de soporte
 - Soporte de HP 47
- servidor Web incorporado
 - acceso 7
- software 3
- software de la impresora 3
- Soporte de HP 47

T

- tamaño de papel 22
- tipos de papel 30

U

- Utilidad de impresoras
 - acceso 6

